

31985D0575

L 372/28

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

31.12.1985

**ODLOČBA SVETA**  
**z dne 19. decembra 1985**  
**o tehničnih prilagoditvah odločb 77/97/EGS, 79/542/EGS in 80/1096/EGS, ki se nanašajo na veterino,**  
**zaradi pristopa Španije in Portugalske**

(85/575/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Akta o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike in zlasti člena 396 Akta,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker je treba zaradi pristopa Španije in Portugalske dopolniti seznam laboratorijev, določenih z Odločbo Sveta 77/97/EGS z dne 21. decembra 1976 o finančnem prispevku Skupnosti za nekatere izredne ukrepe na področju zdravstvenega varstva živali <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 85/212/EGS <sup>(2)</sup>;

ker Španija in Portugalska – slednja še naprej prejema pomoč na podlagi Odločbe Sveta 80/877/EGS z dne 15. septembra 1980 o finančni pomoči Skupnosti za izkoreninjenje afriške prašičje kuge na Portugalskem <sup>(3)</sup>, spremenjene z Odločbo 81/477/EGS <sup>(4)</sup>, za preostalo obdobje, v katerem se mora izvajati načrt za izkoreninjenje – ne štejeta več za tretji državi glede na Skupnost, zlasti kar zadeva Odločbo Sveta 79/542/EGS z dne 21. decembra 1979 o oblikovanju seznama tretjih držav, iz katerih države članice dovoljujejo uvoz goveda, prašičev in svežega mesa <sup>(5)</sup>, kakor je bila spremenjena z Odločbo Komisije 84/134/EGS <sup>(6)</sup>;

ker naj bi bilo poskrbljeno za finančno pomoč Skupnosti za kontrolne ukrepe, ki se določijo v skladu s postopkom Skupnosti in ki jih bosta izvajali Portugalska in Španija z namenom izkoreninjenja klasične prašičje kuge; ker naj bi se temu primerno spremenila Odločba Sveta 80/1096/EGS z dne

11. novembra 1980 <sup>(7)</sup> o finančnih ukrepih Skupnosti za izkoreninjenje klasične prašičje kuge, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 83/254/EGS <sup>(8)</sup>;

ker lahko institucije Skupnosti na podlagi člena 2(3) Pogodbe o pristopu Španije in Portugalske še pred pristopom sprejmejo ukrepe iz člena 396 Akta o pristopu, ki začnejo veljati ob upoštevanju začetka veljavnosti Pogodbe in z datumom začetka njene veljavnosti,

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga k Odločbi 77/97/EGS se dopolni z naslednjim:

„Španija: Laboratorio de Sanidad y Producción Animal de Barcelona.

Portugalska: Laboratório Nacional de Investigação Veterinária — Lisboa“.

Člen 2

V Prilogi k Odločbi 79/542/EGS se naslovi, ki se nanašajo na Španijo in Portugalsko, črtajo z začetkom veljavnosti 1. marca 1986.

Člen 3

Odločba 80/1096/EGS se spremeni:

1. V odstavku 2 člena 2 se doda naslednje besedilo:

„in 10 milijonov ECU za Španijo in Portugalsko“.

2. V odstavku 1 člena 5 se doda naslednja točka:

„(c) je v primeru Španije in Portugalske 31. december 1986“.

<sup>(1)</sup> UL L 26, 31.1.1977, str. 78.

<sup>(2)</sup> UL L 96, 3.4.1985, str. 32.

<sup>(3)</sup> UL L 250, 23.9.1980, str. 12.

<sup>(4)</sup> UL L 186, 8.7.1981, str. 22.

<sup>(5)</sup> UL L 146, 14.6.1979, str. 15.

<sup>(6)</sup> UL L 70, 13.3.1984, str. 18.

<sup>(7)</sup> UL L 325, 1.12.1980, str. 5.

<sup>(8)</sup> UL L 143, 2.6.1983, str. 37.

## Člen 4

V Bruslju, 19. decembra 1985

Ta odločba začne veljati 1. januarja 1986 ob upoštevanju začetka veljavnosti Pogodbe o pristopu Španije in Portugalske.

Za Svet

## Člen 5

Predsednik

Ta odločba je naslovljena na države članice.

M. FISCHBACH